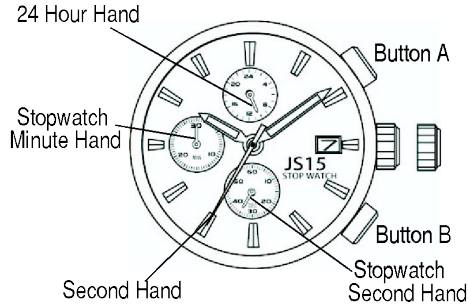


Technical Letter

BOOK NO. 625, 820

30 Minute Chronograph

A) DISPLAYS AND BUTTONS



* Position of eyes may vary with model.

B) SETTING THE TIME

1. Pull the crown out to the 2nd Click Position.
2. Turn the crown to set hour and minute hands.
3. After the time has been set, push the crown back to the Normal position.

C) SETTING THE DATE

1. Pull the crown out to the 1st Click Position.
 2. Turn the crown clockwise to set the date.
- * If the date is set between the hours of around 9:00 PM and 1:00 AM, the date may not change on the following day.
3. After the date has been set, push the crown back to the Normal position.

D) USING THE STOPWATCH

This stopwatch is able to measure and display time in 1/1 second united up to maximum of 30 minutes. Stopwatch will stop automatically after running continuously for 30 minutes.

[Measuring time with the stopwatch]

1. Press button "A" to start the stopwatch.
2. The stop watch can be started and stopped each time button "A" is pressed.
3. Pressing button "B" resets the stopwatch and stopwatch minute and second hands return to their Zero positions.

E) STOPWATCH RESET (INCL. AFTER REPLACING BATTERY)

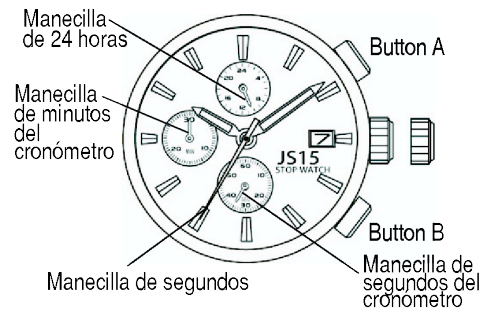
This procedure should be performed when the stopwatch second & minute hand does not return to the Zero position.

1. Pull the crown out to the 2nd Click Position.
 2. Press the button "A" to set the stopwatch second hand forward. Press the button "B" to set the stopwatch second hand back.
- * The stopwatch minute hand is synchronized with stopwatch second hand.
- * The stopwatch second hand can be advanced rapidly by continuously pressing button "A" or "B".
3. Once the both hands been zeroed, reset the time and return the crown to its normal position.

24 HOUR INDICATOR (MILITARY TIME)

Your watch may have an additional small sub-dial numbered up to "24". This is a 24 hour (military time) indicator. It's hands are always synchronized with the large hands so resetting is not necessary.

A) VISUALIZACIÓN Y BOTONES



* La posición de ojos puede variar con el modelo.

B) AJUSTE DE LA HORA

1. Mueva la corona hasta la posición de segundo "clic".
2. Gire la corona para ajustar las manecillas de horas y minutos.
3. Una vez ajustada la hora, presione la corona hasta la posición normal.

C) AJUSTE DE LA FECHA

1. Tire de la corona hasta la posición de primer "clic".
 2. Gire la corona de izquierda a derecha para ajustar la fecha.
- * Si la fecha se ajusta entre las 9:00 de la noche y la 1:00 de la mañana, la fecha indicada por el cronómetro puede no cambiar al día siguiente.
3. Después de ajustar la fecha, vuelva a poner la corona en su posición normal.

D) USO DEL CRONÓMETRO

Este cronómetro puede medir y mostrar la hora en fracciones de 1 segundo hasta un máximo de 30 minutos. El cronómetro se detendrá automáticamente después de funcionar de manera continua durante 30 minutos.

[Medición de tiempo con el cronómetro]

1. Presione el botón "A" para iniciar el cronómetro.
2. El cronómetro puede iniciarse y detenerse cada vez que se presione el botón "A".
3. Si se presiona el botón "B", el cronómetro y las manecillas de minutos y segundos del cronómetro vuelven a sus posiciones CERO.

E) REINICIO DEL CRONÓMETRO (INCLUSO DESPUÉS DE CAMBIAR LA BATERÍA)

Este procedimiento debe realizarse cuando la manecilla de segundos y minutos del cronómetro no vuelve a la posición CERO.

1. Tire de la corona hasta la posición de segundo "clic".
2. Presione el botón "A" para adelantar la manecilla de segundos del cronómetro.

Presione el botón "B" para atrasar la manecilla de segundos del cronómetro.

* La manecilla de minutos del cronómetro está sincronizada con la manecilla de segundos del cronómetro.

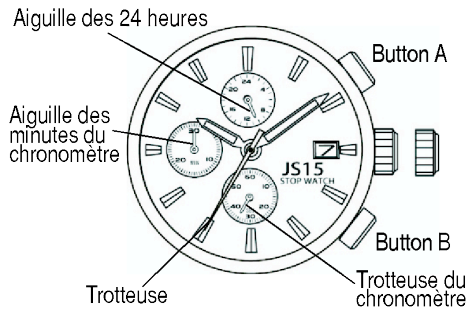
* La manecilla de segundos del cronómetro puede adelantarse rápidamente presionando de forma continua el botón "A" o "B".

3. Una vez puestas a cero las manecillas, reinicie la hora y vuelva a poner la corona en su posición normal.

INDICADOR DE LAS 24 HORAS (HORA MILITAR)

Es posible que su reloj tenga una carátula pequeña adicional que contenga los numerales hasta "24". Este es el indicador de las 24 horas (hora militar). Siempre están sincronizadas las manecillas de este indicador con las manecillas grandes, así que no es necesario ajustarlas.

A) INDICATIONS ET BOUTONS



* La position des yeux peut changer avec le modèle.

B) RÉGLAGE DE L'HEURE

1. Tirez la couronne jusqu'au 2^e clic.
2. Tournez la couronne pour régler les aiguilles des heures et des minutes.
3. Une fois l'heure réglée, replacez la couronne en position normale.

C) RÉGLAGE DE LA DATE

1. Tirez la couronne jusqu'au 1^{er} clic.
 2. Tournez la couronne dans le sens horaire pour régler la date.
- * Si vous réglez la date entre 9 h 00 PM et 1 h 00 AM, la date risque de ne pas basculer le jour suivant.
3. Une fois la date réglée, replacez la couronne en position normale.

D) UTILISATION DU CHRONOMÈTRE

Ce chronomètre est capable de mesurer et d'afficher le temps par unité d'une seconde jusqu'à 30 minutes maximum. Le chronomètre s'arrête automatiquement après avoir fonctionné en continu pendant 30 minutes.

[Mesure du temps avec le chronomètre]

1. Appuyez sur le bouton « A » pour démarrer le chronomètre.
2. Le chronomètre peut être démarré et arrêté en appuyant sur le bouton « A ».
3. Lorsque vous appuyez sur le bouton « B », le chronomètre est réinitialisé et l'aiguille des minutes et la trotteuse du chronomètre retournent à ZÉRO.

E) RÉINITIALISATION DU CHRONOMÈTRE (ÉGALEMENT APRÈS REMPLACEMENT DE LA PILE)

Effectuez cette procédure lorsque la trotteuse et l'aiguille des minutes du chronomètre ne reviennent pas à zéro.

1. Tirez la couronne jusqu'au 2^e clic.
 2. Appuyez sur le bouton « A » pour faire avancer la trotteuse du chronomètre.
- Appuyez sur le bouton « B » pour faire reculer la trotteuse du chronomètre.

* L'aiguille des minutes du chronomètre est synchronisée avec la trotteuse du chronomètre.

* La trotteuse du chronomètre peut être avancée rapidement en appuyant continuellement sur le bouton « A » ou « B ».

3. Une fois les aiguilles placées sur zéro, réinitialisez le temps et ramenez la couronne en position normale.

INDICATEUR SUR 24 HEURES (SYSTÈME DES 24 HEURES)

La montre peut avoir un petit sous-cadran supplémentaire, dont les chiffres vont jusqu'à « 24 ». Il s'agit d'un indicateur sur 24 heures (système des 24 heures). Ses aiguilles étant toujours synchronisées sur les grandes aiguilles, il n'est pas nécessaire de le régler.